



INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Tento projekt je spolufinancován Evropským sociálním fondem a státním rozpočtem České republiky

Slovník – SECESE

Dictionary - ART NOUVEAU

Boží muka
Calvary

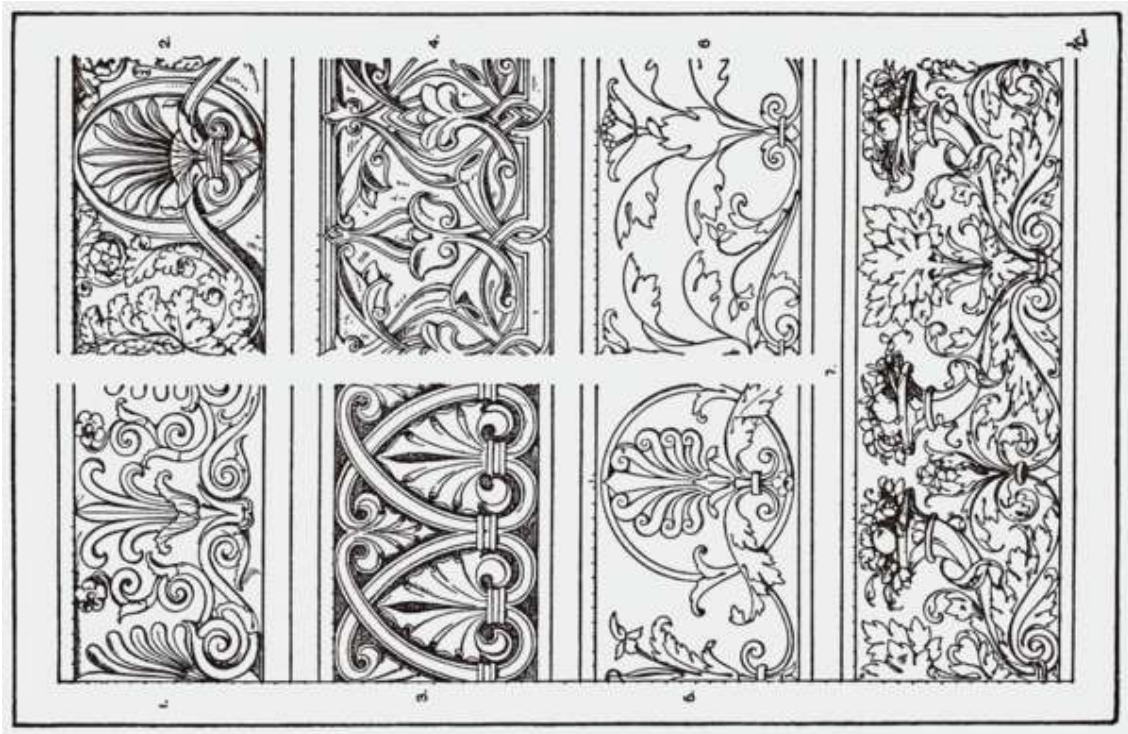
drobná stavba nejčastěji ve tvaru sloupu nebo pilíře, někdy krytá stříškou
it was built mostly in the form of a pillar or pillars, sometimes covered with a roof



Boží muka ve Vřesovicích

Calvary in Vřesovice

<u>Cestovník</u>	chodec, poutník, cestující it was a walker, a wanderer, traveller
<u>Dekadence</u>	umělecký směr 19. století ve Francii; dekadence znamená úpadek
<u>Decadence</u>	Art Direction in the 19th century came from France, it means the decline of decadence
<u>Dekorace</u>	výzdoba, ozdobení, okrasa - hlavní část scénické výpravy v divadle nebo televizi; udílení řádu, vyznamenání
<u>Decoration</u>	decoration, decoration, embellishment - the main part of the scenic trip in a theater or television, the award procedure, awards
<u>Dvořiště</u>	dvůr, nádvoří v hospodářství; místo, kde stál dvůr Justice court in the economy; it was the place where was the Permanent Court
<u>Funkcionalismus</u>	architektonický sloh na prvním místě je funkce až poté forma
<u>Functionalism</u>	an architectural style where was in the first place the function and after that the form
<u>Habatýr</u>	habaděj, nadbytek plenty, abundance
<u>Holota</u>	chudina, chudý lid; pejorativně - cháska, banda, sebranka, pakáž poor, poor people, pejoratively - gang, rabble, vermin
<u>Mrzký</u>	hanebný, odporný, bídný, nestoudný, podlý
<u>Execrable</u>	shameful, disgusting, wretched, impudent,
<u>Ornament</u>	ozdoba, krása, ozdobný detail, který slouží ke zkrášlení stavby
<u>Ornament</u>	an ornament, beauty, decorative details, which are used to decorate buildings



Ornamenty v příručce z r. 1898
Ornaments in the manual from 1898

Parkán fortifikační prvek hradebního opevnění - prostor za samotnými hradbami
the fortification element - it was the area behind the walls

Pazderna stavení sloužící na drhnutí lnu nebo konopí
building used for scrubbing of flax or hemp

Pohrobek dítě narozené po smrti otce
child born after father's death



Ladislav Pohrobek, portrét
neznámého autora z r. 1457

Ladislav Posthumous portrait by an
unknown artist of the year 1457

Proseč

prosekáním lesa upravená dopravní cesta

it was the by slash modified forest road

Rejtarka

krátká ručnice jízdního vojáka

short-shot soldier of driving army

Secese

umělecký styl na přelomu 19. a 20. století

Art Nouveau

an artistic style in the 19th and 20 century



Obecní dům v Praze
Municipal House in Prague

Souvěkovec

člověk žijící v témž věku, nebo o stejném věku

people living in the same age, or about the same age

Symbolismus

umělecký směr, *Francie – 1886, zobrazení pomocí symbolu

Symbolism

Art Direction, * France - 1886 views using the symbol

Valcha jednoduchý nástroj používaný v minulosti k praní textilií

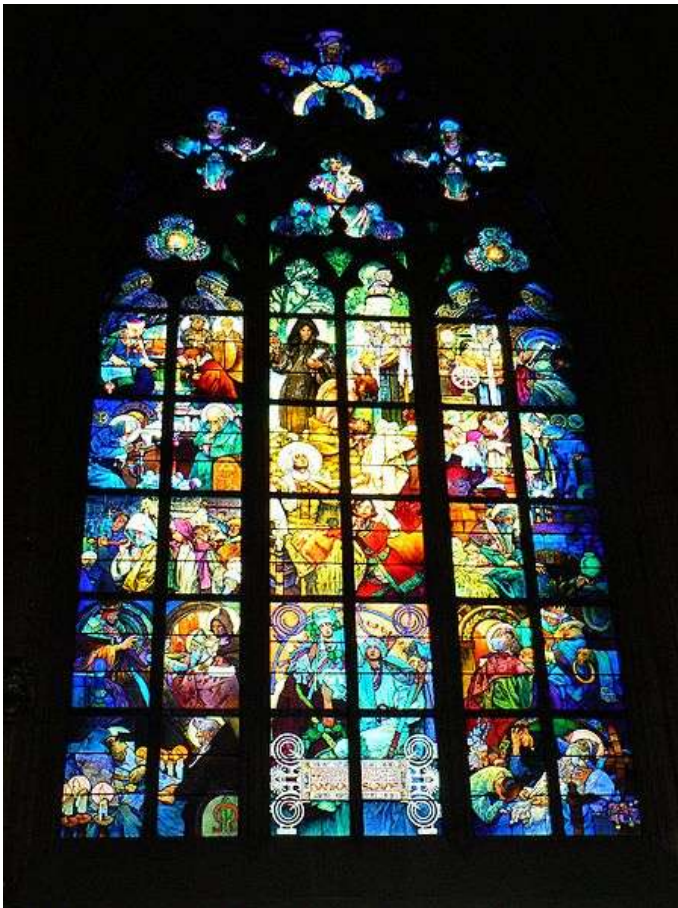
Scrubbing board a simple tool used in the past to wash cloth



Valcha - **Scrubbing board**

Vitráž skleněná plocha složená z různobarevných výtvarně pojedených skel spojená olověnými pásky

Stained Glass - glass surface made up of different colored glass art and discussed associated with lead tape



Katedrála sv. Víta v Praze –

návrh okna A. Mucha

Cathedral Vitus Cathedral in Prague –

the window design by A. Mucha

Prameny:

Materials:

Marcela C. Efmertová, Dějiny v obrazech - České země 1848 - 1918

Teplý František, Dějiny města Jindřichova Hradce díl I., svazek 4., nákladem obce Hradecké,
tiskem A. Landfrasa syna v Jindřichově Hradci, 1936, 332 stran + přílohy

www.lexiko.ujc.cas.cz/heslare

www.wikipedie.cz (obrazový materiál)

Překlad do Aj: žáci 9. B třídy

Translation into English: pupils from 9. B class

Korekce překladu

(Translation Correction): Mgr. Lenka Hrubá